

SANHA Polska Sp. z o.o.
ul. Poznańska 49
59-220 Legnica
Phone: +48 76 857 2000

Znak sprawy: 2021_09_01_TECHMAT /Case ref.: 2021_09_01_TECHMAT

Legnica, 05.10.2021

**ZAPYTANIE OFERTOWE
i SPECYFIKACJA WARUNKÓW REALIZACJI ZAMÓWIENIA
(dalej w skrócie ZiS)**

Zapraszamy do złożenia oferty w zakresie dostawy Materiału do produkcji odkuwek, dla SANHA Polska Sp. z o.o., z siedzibą przy ulicy Poznańskiej 49 w Legnicy zgodnie z poniższym zestawieniem:

1. Pręt ze stopu CW 724R o średnicy zewnętrznej \varnothing 19mm
Ilość do zamówienia: 2800 kg (wewnętrzny kod artykułu SANHA PMS9J19)
2. Pręt ze stopu CW 724R o średnicy zewnętrznej \varnothing 20mm
Ilość do zamówienia: 2800 kg (wewnętrzny kod artykułu SANHA PMS9J20)
3. Pręt ze stopu CW 724R o średnicy zewnętrznej \varnothing 26mm
Ilość do zamówienia: 2800 kg (wewnętrzny kod artykułu SANHA PMS9J26)

Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w trybie **zapytania ofertowego o wartości zamówienia, która przekracza wyrażoną w złotych równowartość kwoty 214.000 Euro netto, tj. bez podatku od towarów i usług (VAT).**

**REQUEST FOR PROPOSAL
and SPECIFICATION OF THE TERMS OF ORDER PERFORMANCE
(hereinafter referred to as R&S)**

We invite you to submit a bid in the scope of delivery of material for the production of forgings for SANHA Polska Sp. z o.o., with its registered office at ul. Poznańska 49 in Legnica in accordance with the following list:

1. Rod made of CW 724R alloy with the outer diameter of 19 mm
Quantity to order: 2800 kg (internal item code SANHA PMS9J19)
2. Rod made of CW 724R alloy with the outer diameter of 20 mm
Quantity to order: 2800 kg (internal item code SANHA PMS9J20)
3. Rod made of CW 724R alloy with the outer diameter of 26 mm
Quantity to order: 2800 kg (internal item code SANHA PMS9J26)

The procurement procedure is carried out in the form of **a request for proposal with the value of the order which exceeds the PLN equivalent of the amount of EUR 214,000 net, i.e. without VAT.**

Zatwierdzono w dniu:

.....

Podpis:

Approved on:

.....

Signature:

1 Nazwa (firma) oraz adres Zamawiającego

SANHA Polska Sp. z o.o.
Adres: 59-220 Legnica, ul. Poznańska 49
Telefon: +48 76 857 2000
Adres strony internetowej: www.sanha.com
NIP: 691-19-72-076
Regon: 931139622

2 Tryb udzielenia zamówienia

2.1 Postępowanie prowadzone jest w trybie zapytania ofertowego o wartości szacunkowej zamówienia, która przekracza wyrażoną w złotych równowartość kwoty 214.000 Euro netto, tj. bez podatku od towarów i usług (VAT).

2.2 Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w trybie procedury ogłoszenia zapytania ofertowego, na warunkach określonych w niniejszym ZIS (ZAPYTANIE OFERTOWE i SPECYFIKACJA WARUNKÓW REALIZACJI ZAMÓWIENIA), zgodnie z zasadą konkurencyjności, w szczególności w oparciu o przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny (tj. Dz. U. 2016 poz. 380 z późn. zm.), Wytyczne w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020, w zakresie w jakim mają odpowiednie zastosowanie.

2.3 Rodzaj zamówienia: dostawa.

3 Opis przedmiotu zamówienia

3.1 Przedmiotem zamówienia jest wyłonienie Wykonawcy na realizację przedmiotu zamówienia w zakresie dostawy Materiału do produkcji odkuwek, dla SANHA Polska Sp. z o.o., z siedzibą w Legnicy, ul. Poznańska 49, zgodnie z poniższym zestawieniem:

1. Pręt ze stopu CW 724R o średnicy zewnętrznej \varnothing 19mm
Ilość do zamówienia: 2800 kg (wewnętrzny kod artykułu SANHA PMS9J19)

2. Pręt ze stopu CW 724R o średnicy zewnętrznej \varnothing 20mm
Ilość do zamówienia: 2800 kg (wewnętrzny kod artykułu SANHA PMS9J20)

3. Pręt ze stopu CW 724R o średnicy zewnętrznej \varnothing 26mm
Ilość do zamówienia: 2800 kg (wewnętrzny kod artykułu SANHA PMS9J26)

3.2 Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w załączniku nr 4 do ZIS.

3.3 Wykonawca zapewni realizację zamówienia w terminie maksymalnie do 12 tygodni, liczonemu od daty zawarcia umowy do momentu podpisania protokołu odbioru końcowego. Zamawiający dopuszcza wcześniejszą realizację zamówienia.

3.4 Wykonawca musi zaoferować co najmniej 30-dniowy termin płatności faktur, liczony od dnia doręczenia faktur oraz warunki płatności zgodne z wykazem minimalnych wymagań do umowy stanowiącym załącznik nr 1 do ZIS.

3.5 Zamawiający dopuszcza możliwość powierzenia części zamówienia podwykonawcom. W takim przypadku oferta powinna zawierać ich wykaz wraz z zakresem powierzonych im zadań (części zamówienia).

3.6 Wykonawca musi dołączyć do oferty wszystkie dokumenty i oświadczenia oraz załączniki przedstawione w ZIS.

1 Name (company) and address of the Ordering Party

SANHA Polska Sp. z o.o.
Address: 59-220 Legnica, ul. Poznańska 49
Phone: +48 76 857 2000
Website address: www.sanha.com
NIP: 691-19-72-076
Regon: 931139622

2 Order award mode

2.1 The procedure is conducted in the form of a request for proposal with the estimated value of the order which exceeds the PLN equivalent of the amount of EUR 214,000 net, i.e. without VAT.

2.2 The procurement procedure is carried out in the form of a request for proposal, on the terms and conditions specified in this R&S (REQUEST FOR PROPOSAL and SPECIFICATION OF THE TERMS OF ORDER PERFORMANCE), in accordance with the principle of competitiveness, in particular on the basis of the provisions of the Act of 23 April 1964 – Civil Code (consolidated text Journal of Laws of 2016, item 380, as amended), Criteria for Eligibility of Expenditure under the European Regional Development Fund, the European Social Fund and the Cohesion Fund for 2014–2020, to the extent applicable.

2.3 Order type: delivery.

3 Description of the subject of the order

3.1 The subject of the order is selecting the Contractor for the performance of the subject of the order in the scope of delivery material for the production of forgings, for SANHA Polska Sp. z o.o., with its registered office in Legnica, ul. Poznańska 49, in accordance with the following list:

1. Rod made of CW 724R alloy with the outer diameter of 19 mm
Quantity to order: 2800 kg (internal item code SANHA PMS9J19)

2. Rod made of CW 724R alloy with the outer diameter of 20 mm
Quantity to order: 2800 kg (internal item code SANHA PMS9J20)

3. Rod made of CW 724R alloy with the outer diameter of 26 mm
Quantity to order: 2800 kg (internal item code SANHA PMS9J26)

3.2 A detailed description of the subject of the order is included in Appendix 4 to R&S.

3.3 The Contractor shall ensure the execution of the order within a maximum of 12 weeks, counted from the date of concluding the agreement to the moment of signing the final acceptance report. The Ordering Party allows for early execution of the order.

3.4 The Contractor must offer at least a 30-day term of payment of invoices, counted from the date of delivery of invoices and payment terms in accordance with the list of minimum requirements to the agreement constituting Appendix no. 1 to R&S.

3.5 The Ordering Party allows for the possibility of entrusting part of the order to subcontractors. In such a case, the bid should include their list together with the scope of tasks entrusted to them (parts of the order).

3.6 The Contractor must attach to the bid all documents and statements and appendices presented in R&S.

3.7 Oznaczenie przedmiotu zamówienia według kodu Wspólnego Słownika Zamówień CPV: 4600000-7 Rudy i stopy metali

3.8 Oferty niezgodne z wymaganiami technicznymi i funkcjonalnymi przedstawionymi w załączniku nr 4 do ZIS zostaną odrzucone.

3.9 Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

3.10 Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

3.11 Warunki realizacji zamówienia zawarte zostały również w wykazie wymagań minimalnych do umowy stanowiącym załącznik nr 1 do ZIS.

4 Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tych warunków

4.1 W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy:

4.1.1 **posiadają wiedzę i doświadczenie niezbędne do realizacji zamówienia,**

Warunek wymieniony w punkcie 4.1.1. zostanie uznany za spełniony na podstawie oświadczenia Wykonawcy złożonego w formularzu oferty (pkt 5 formularza).

4.1.2 **dysponują potencjałem technicznym, osobami zdolnymi do wykonania zamówienia** (tj. osobami, które będą nadzorować instalację urządzenia i jego uruchomienie) oraz **znajdują się w sytuacji ekonomicznej lub finansowej pozwalającej na realizację zamówienia,**

Warunek wymieniony w punkcie 4.1.2 zostanie uznany za spełniony na podstawie oświadczenia Wykonawcy złożonego w formularzu oferty (pkt 6 formularza).

4.1.3 **nie podlegają wykluczeniu z postępowania:**

Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawców, którzy są powiązani z Zamawiającym, przy czym przez podmiot powiązany rozumie się:

1) podmiot powiązany lub jednostkę zależną, współzależną lub dominującą w realizacji z Zamawiającym w rozumieniu ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości;

2) podmiot pozostający z Zamawiającym lub członkami jego organizacji w takim stosunku faktycznym lub prawnym, który może budzić uzasadnione wątpliwości co do bezstronności w wyborze dostawcy towaru lub usługi, w szczególności pozostającym w związku małżeńskim, stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa do drugiego stopnia włącznie, stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli, także poprzez członkostwo w organach dostawcy towaru lub usługi;

3) podmiot powiązany lub podmiot partnerski w stosunku do Zamawiającego w rozumieniu Rozporządzenia nr 651/2014;

4) podmiot powiązany osobowo z Zamawiającym w rozumieniu art. 32 ust. 2 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

W celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia Wykonawcy z postępowania, Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie o braku powiązań z Zamawiającym, według wzoru załączonego do ZIS (Załącznik nr 3).

4.2 Wykonawcy, którzy nie spełniają warunków, o których mowa w pkt 4.1. podlegają wykluczeniu z postępowania.

4.3 Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. W takim przypadku Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia. Wszelka korespondencja z

3.7 Designation of the subject of the order according to the code of the Common Procurement Vocabulary CPV: 4600000-7 Metal ores and alloys

3.8 Bids inconsistent with technical and functional requirements presented in Appendix 4 to R&S will be rejected.

3.9 The Ordering Party does not accept the submission of partial bids.

3.10 The Ordering Party does not accept the submission of variant bids.

3.11 The terms and conditions of order performance are also included in the list of minimum requirements to the agreement constituting Appendix no. 1 to R&S.

4 Conditions for participation in the procedure and description of the method of assessing the fulfilment of these conditions

4.1 The procedure can be joined by Contractors who:

4.1.1 **have the knowledge and experience necessary to perform the order,**

The condition listed in item 4.1.1. shall be deemed fulfilled on the basis of the Contractor's statement submitted in the bid form (item 6 of the form).

4.1.2 **have technical potential, persons capable of performing the order** (i.e. persons who will supervise the installation of the device and its start-up) and **are in an economic or financial situation allowing for the performance of the order,**

The condition listed in item 4.1.2 shall be deemed fulfilled on the basis of the Contractor's statement submitted in the bid form (item 7 of the form).

4.1.3 **are not subject to exclusion from the procedure:**

Contractors which are related to the Ordering Party are excluded from the procurement procedure, whereas the related entity shall be understood as:

1) an affiliate or subsidiary, jointly controlled or dominant entity in implementation with the Ordering Party within the meaning of the Accounting Act of 29 September 1994;

2) an entity which is in such an actual or legal relationship with the Ordering Party or members of its organisation that it may raise justified doubts as to impartiality in the selection of the supplier of goods or services, in particular an entity who is married, in kinship or affinity up to and including the second degree, adoption, care or guardianship, also through membership in the bodies of the supplier of goods or services;

3) an affiliate or partner entity in relation to the Ordering Party within the meaning of Regulation No. 651/2014;

4) an entity personally related to the Ordering Party within the meaning of Article 32 section 2 of the Act of 11 March 2004 on Value Added Tax.

In order to confirm the lack of grounds to exclude the Contractor from the procedure, the Contractor is obliged to submit a statement on the lack of links with the Ordering Party, according to the template attached to R&S (Appendix 3).

4.2 Contractors who do not meet the conditions referred to in item 4.1 are subject to exclusion from the procedure.

4.3 Contractors may jointly apply for the award of the order. In such a case, the Contractors appoint a proxy to represent them in the procurement procedure or represent them in the procedure and conclude the agreement on the order. All correspondence with contractors jointly applying for the order shall be conducted only with

wykonawcami wspólnie ubiegającymi się o udzielenie zamówienia prowadzona będzie wyłącznie z ww. pełnomocnikiem.

4.4 Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia powinni łącznie spełniać warunki udziału w postępowaniu oraz złożyć dokumenty potwierdzające spełnianie tych warunków.

4.5 Postanowienia i warunki określone w ZiS dotyczący Wykonawcy stosuje się odpowiednio do Wykonawców występujących wspólnie, czyli konsorcjów.

5 Wykaz oświadczeń lub dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz innych wymaganych dokumentów

5.1 W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania Wykonawca zobowiązany jest złożyć:

5.1.1 dokumenty i oświadczenia wskazane w pkt 4.1. oraz inne dokumenty wskazane w ZiS.

5.2. Dopuszcza się składanie dokumentów w języku polskim, angielskim lub niemieckim.

6 Informacje o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń lub dokumentów, a także wskazanie osób uprawnionych do porozumiewania się z wykonawcami

6.1 W niniejszym postępowaniu wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Wykonawcy przekazują pisemnie lub e-mail. Za formę e-mail uważa się dokumenty podpisane przez upoważnioną lub upewnomocnioną do występowania w imieniu Wykonawcy osobę/osoby, zeskanowane i przesłane jako załączniki. W przypadku oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz informacji przekazywanych drogą elektroniczną, każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania. Dane teled adresowe Zamawiającego zostały podane w pkt 1.

6.2 Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie ZiS, a Zamawiający udzieli wyjaśnień niezwłocznie, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści ZiS wpłynął do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert.

6.3 Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści ZiS wpłynął po upływie terminu składania wniosku, o którym mowa w pkt 5.2, lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, Zamawiający może udzielić wyjaśnień albo pozostawić wniosek bez rozpoznania, natomiast ewentualne przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku.

6.4 Zamawiający jednocześnie przekazuje treść wyjaśnień i/lub pytań i odpowiedzi wszystkim Wykonawcom, poprzez zamieszczenie ich na stronie internetowej, na której udostępniono ZiS, bez ujawniania źródła zapytania.

6.5 Niniejsze zapytanie ofertowe może zostać zmienione przed upływem terminu składania ofert przewidzianym w zapytaniu ofertowym. W takim przypadku termin składania ofert zostanie wydłużony o czas niezbędny do wprowadzenia zmian w ofertach, jeżeli jest to konieczne z uwagi na zakres wprowadzonych zmian.

6.6 Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w języku polskim.

6.7 Osoby uprawnione do kontaktu z Wykonawcami:

Iga Chalasiewicz
Tel. +48 76 857 26 01
E-Mail: iga.chalasiewicz@sanha.com

the above-mentioned proxy.

4.4 Contractors jointly applying for the order should jointly meet the conditions for participation in the procedure and submit documents confirming the fulfilment of these conditions.

4.5 The provisions and conditions specified in R&S concerning the Contractor shall apply accordingly to Contractors acting jointly, i.e. consortiums.

5 List of statements or documents to be provided to the Contractor in order to confirm compliance with the conditions of participation in the procedure and other required documents

5.1 In order to demonstrate the lack of grounds for exclusion from the procedure, the Contractor is obliged to submit:

5.1.1 documents and statements indicated in item 4.1. and other documents indicated in R&S.

5.2. Documents can be submitted in Polish, English or German.

6 Information on the manner of communication of the Ordering Party with the Contractors and submission of statements or documents, as well as indication of persons authorised to communicate with contractors

6.1 In this procedure, all statements, applications, notifications and information shall be submitted by the Ordering Party and the Contractor in writing or by e-mail. E-mail form shall mean documents signed by a person/persons authorised to act on behalf of the Contractor, scanned and sent as attachments. In the case of statements, applications, notifications and information provided electronically, each party at the request of the other shall immediately confirm the fact of their receipt. The contact details of the Ordering Party are given in item 1.

6.2 The Contractor may request the Ordering Party to clarify R&S, and the Ordering Party shall provide explanations immediately, provided that the application for clarification of the content of R&S was submitted to the Ordering Party not later than by the end of the day on which half of the set deadline for submission of bids expires.

6.3 If the application for clarification of the R&S content was received after the expiry of the deadline for submitting the application referred to in item 5.2, or applies to the explanations provided, the Ordering Party may provide explanations or leave the application without examination, while any extension of the deadline for submitting bids shall not affect the course of the deadline for submitting the application.

6.4 At the same time, the Ordering Party shall provide the content of explanations and/or questions and answers to all Contractors by posting them on the website on which R&S was made available, without disclosing the source of the inquiry.

6.5 This request for proposal may be changed before the deadline for submission of bids provided for in the request for proposal expires. In such a case, the deadline for submission of bids will be extended by the time necessary to introduce changes in bids, if necessary due to the scope of introduced changes.

6.6 The procurement procedure is conducted in Polish.

6.7 Persons authorised to contact the Contractors:

Iga Chalasiewicz
Phone +48 76 857 26 01
E-Mail: iga.chalasiewicz@sanha.com

6 Wymagania dotyczące wadium

Zamawiający nie przewiduje konieczności wniesienia wadium.

8 Termin związania ofertą

8.1 Termin związania ofertą wynosi 60 dni.

8.2 Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

9 Opis sposobu przygotowywania ofert

9.1 Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę dla przedmiotu zamówienia.

9.2 Treść oferty musi odpowiadać treści ZIS.

9.3 Oferta wraz ze stanowiącymi jej integralną część załącznikami musi być sporządzona przez Wykonawcę według postanowień niniejszego ZIS.

9.4 Ofertę należy sporządzić według wzoru „Formularza Oferty” i jego załączników, stanowiących integralną część ZIS. Oferta wraz z załącznikami powinna być czytelnie wypełniona.

9.5 Wymaga się, aby wszystkie strony oferty wraz z załącznikami były podpisane przez osobę (osoby) uprawnioną do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy.

9.6 Wykonawca zobowiązany jest do wskazania w ofercie danych jednoznacznie identyfikujących oferowany przedmiot pozwalające na pełną i jednoznaczną ocenę zgodności oferowanych urządzeń oraz ich parametrów z wymaganiami ZIS.

9.7 Ofertę składa się, pod rygorem nieważności, w formie pisemnej.

9.8 Zaleca się, aby wszystkie zapisane strony oferty wraz z załącznikami były kolejno ponumerowane i złączone w sposób trwały.

9.9 Wykonawca zamieszcza ofertę w kopercie oznaczonej nazwą i adresem Zamawiającego oraz opisanej w sposób przedstawiony w pkt 9.2 ZIS.

9.10 Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną przez siebie ofertę wyłącznie przed terminem składania ofert i pod warunkiem, że przed upływem tego terminu Zamawiający otrzyma pisemne powiadomienie o wprowadzeniu zmian lub wycofaniu oferty. Powiadomienie to musi być opisane w sposób wskazany w pkt 8.9 oraz dodatkowo oznaczone słowami „ZMIANA” lub „WYCOFANIE”.

9.11 Wszelkie poprawki lub zmiany w tekście oferty muszą być parafowane przez osobę (osoby) podpisujące ofertę i opatrzone datami ich dokonania.

9.12 Nie ujawnia się informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli Wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert, zastrzegł, że nie mogą być one udostępniane oraz wykazał, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa. Jednocześnie Zamawiający informuje, iż dla potrzeb kontroli lub rozliczenia przedmiotowego zamówienia, dokonywanej przez osoby lub podmioty do tego upoważnione, zastrzega sobie możliwość ujawnienia informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, o ile zajdzie taka konieczność.

10 Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert

10.1 Oferty należy składać w formie papierowej w siedzibie Zamawiającego, pod adresem Poznańska 49, 59-220 Legnica, lub za pośrednictwem poczty elektronicznej na poniżej wymienione adresy:

7 Bid bond requirements

The Ordering Party does not provide for the need to submit a bid bond.

8 Bid validity period

8.1 The bid validity period is 60 days.

8.2 The bid validity period starts with the deadline for submission of bids.

9 Description of the method of preparing bids

9.1 The Contractor may submit only one bid for the subject of the order.

9.2 The content of the bid must correspond to the content of R&S.

9.3 The bid together with appendices that are its integral part must be prepared by the Contractor in accordance with the provisions of this R&S.

9.4 The bid should be prepared according to the template of the "Bid Form" and its appendices, constituting an integral part of R&S. The bid with appendices should be legibly filled in.

9.5 It is required that all pages of the bid together with appendices are signed by a person (persons) authorised to make declarations of will on behalf of the Contractor.

9.6 The Contractor is obliged to indicate in the bid data unambiguously identifying the offered object, allowing for full and unambiguous assessment of the compliance of the offered devices and their parameters with the R&S requirements.

9.7 The bid shall be made in writing, otherwise being null and void.

9.8 It is recommended that all filled pages of the bid together with appendices are numbered and permanently bound together.

9.9 The Contractor shall include the bid in an envelope marked with the name and address of the Ordering Party and described in the manner presented in item 9.2 of the R&S.

9.10 The Contractor may introduce changes or withdraw the bid submitted by the Contractor only before the deadline for submission of bids and provided that before the expiry of this deadline the Ordering Party receives a written notification about the introduction of changes or withdrawal of the bid. This notification must be described in the manner indicated in item 8.9 and additionally marked with the words "CHANGE" or "WITHDRAWAL".

9.11 Any amendments or changes to the bid content must be initialled by the person(s) signing the bid and bear the dates of their introduction.

9.12 Information constituting business secret within the meaning of the provisions on combating unfair competition is not disclosed, if the Contractor, not later than on the deadline for submission of bids, stipulated that it cannot be made available and showed that the reserved information constitutes business secret. At the same time, the Ordering Party informs that for the purposes of inspection or settlement of the order in question, performed by authorised persons or entities, it reserves the right to disclose information constituting business secret within the meaning of the provisions on combating unfair competition, if necessary.

10 Place and date of submission and opening of bids

10.1 Bids should be submitted in paper form at the Ordering Party's registered office, at Poznańska 49, 59-220 Legnica, or by e-mail to the following addresses:

jga.chalasiewicz@sanha.com,
w terminie do dnia 18.10.2021

10.2 W przypadku formy papierowej Wykonawca winien umieścić ofertę w kopercie zaadresowanej do Zamawiającego, na adres podany w pkt 10.1. ZIS, która będzie posiadać następujące oznaczenia: „Oferta w zakresie dostawy **Materiału do produkcji odkuwek**, dla SANHA polska Sp. z o.o., z siedzibą przy ul. Poznańskiej 49 w Legnicy; Znak sprawy: 2021_09_01_TECHMAT - nie otwierać przed dniem 18.10.2021” oraz opatrzyć kopertę pieczęcią adresową Wykonawcy.

10.3 Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.

11 Opis sposobu obliczenia ceny

11.1 Cena oferty powinna być wskazana na formularzu ofertowym stanowiącym Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego.

11.2 Cena oferty musi być kwotą ryczałtową obejmującą wszelkie koszty związane z należytą i terminową realizacją przedmiotu zamówienia obejmujące zarówno sprzedaż, transport, dostawę oraz montaż urządzeń.

11.3 Cenę ryczałtową oferty należy podać w złotych polskich (PLN) lub Euro (EUR) i wyliczyć z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

11.4 W przypadku podania ceny w Euro (EUR) Zamawiający dokona przeliczenia ceny w Euro (EUR) na złote polskie PLN według średniego kursu Narodowego Banku Polskiego z dnia zakończenia terminu składania ofert. W celu porównania ofert Zamawiający przyjmie ceny netto dla każdego Oferenta.

11.5 Rozliczenia pomiędzy Wykonawcą a Zamawiającym będą dokonywane w złotych polskich (PLN) lub euro (EUR) w zależności od waluty, w której złożono najkorzystniejszą ofertę.

12 Opis kryteriów, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty, wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów i sposobu oceny ofert

12.1 Zamawiający będzie oceniał wyłącznie oferty niepodlegające odrzuceniu oraz złożone przez wykonawców niepodlegających wykluczeniu z postępowania. Zamawiający będzie oceniał oferty dla poszczególnych części zamówienia według następujących kryteriów:

12.1.1 Cena – 100 pkt.

Maksymalna liczba punktów, które Wykonawca może uzyskać w zakresie wszystkich w/w kryteriów wynosi 100.

Punkty przyznawane za kryterium „cena” będą liczone wg następującego wzoru:

$$C = (C_{\min} : C_o) \times 100$$

gdzie:

C - liczba punktów przyznana danej ofercie za cenę,

C_{min} – najniższa cena spośród ważnych ofert,

C_o - cena podana przez Wykonawcę dla którego wynik jest obliczany,

Zatem maksymalna liczba punktów, które Wykonawca może uzyskać w zakresie kryterium „cena”, wynosi 100.

12.2 Po dokonaniu oceny ofert, zostaną zsumowane punkty przyznane przez komisję przetargową dla każdego z kryteriów. Suma ta stanowić będzie końcową ocenę danej oferty.

12.3 Wszystkie obliczenia punktów będą dokonywane z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

12.4 Oferta Wykonawcy, która uzyska najwyższą sumaryczną liczbę

jga.chalasiewicz@sanha.com,
by 18.10.2021

10.2 In the case of paper form, the Contractor should place the bid in an envelope addressed to the Ordering Party, to the address specified in item 10.1. of R&S, which will have the following markings: “Bid in the scope of delivery of **material for the production of forgings** for SANHA Polska Sp. z o.o., with its registered office at ul Poznańska 49 in Legnica; Case ref.: 2021_09_01_TECHMAT – do not open before 18.10.2021” and affix the Contractor's address stamp to the envelope.

10.3 Bids submitted after the deadline will not be considered.

11 Description of the method of price calculation

11.1 The bid price should be indicated on the bid form constituting Appendix no. 2 to the request for proposal.

11.2 The bid price must be a lump sum amount covering all costs related to proper and timely performance of the subject of the order, including both sales, transport, delivery and assembly of devices.

11.3 The lump sum price of the bid should be provided in Polish zloty (PLN) or euro (EUR) and calculated with accuracy to two decimal places.

11.4 If the price is provided in euro (EUR), the Ordering Party shall convert the price in euro (EUR) into Polish zlotys according to the average exchange rate of the National Bank of Poland as of the deadline for the bid submission. In order to compare bids, the Ordering Party shall assume net prices for each Bidder.

11.5 Settlements between the Contractor and the Ordering Party shall be made in Polish zloty (PLN) or euro (EUR) depending on the currency in which the most advantageous bid was submitted.

12 Description of criteria to be followed by the Ordering Party when selecting the bid, including the importance of these criteria and the method of evaluation of bids

12.1 The Ordering Party shall assess only bids not subject to rejection and submitted by contractors not subject to exclusion from the procedure. The Ordering Party shall evaluate bids for individual parts of the order according to the following criteria:

12.1.1 Price – 100 points

The maximum number of points that the Contractor can obtain for all the above-mentioned criteria is 100.

Points awarded for the “price” criterion shall be calculated according to the following formula:

$$C = (C_{\min} : C_o) \times 100$$

where:

C – number of points awarded to a given bid for the price,

C_{min} – lowest price among valid bids,

C_o – the price specified by the Contractor for which the result is calculated,

Therefore, the maximum number of points that the Contractor can obtain for the "price" criterion is 100.

12.2 After the evaluation of bids, points awarded by the tender committee for each of the criteria will be summed up. This sum will constitute the final assessment of a given bid.

12.3 All point calculations will be made with accuracy to two decimal places.

12.4 The bid of a Contractor which will obtain the highest total

punktów, uznana zostanie za najkorzystniejszą. W przypadku równych wyników decyduje wysokość ceny, tj. za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta Wykonawcy z najniższą ceną.

12.5 W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.

12.6 Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy w określonym terminie nie złożyli wymaganych przez Zamawiającego oświadczeń lub dokumentów, bądź też pełnomocnictw, albo którzy złożyli wymagane przez Zamawiającego ww. oświadczenia i dokumenty, bądź też pełnomocnictwa zawierające błędy, do ich złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 3 dni roboczych, chyba że mimo ich złożenia oferta Wykonawcy podlega odrzuceniu albo konieczne byłoby unieważnienie postępowania.

12.7 Zamawiający poprawia w ofercie omyłki pisarskie, rachunkowe lub inne, zawiadamiając o tym fakcie Wykonawcę.

Wykonawca, składając ofertę, informuje zamawiającego, czy wybór oferty będzie prowadzić do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego, wskazując nazwę towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do jego powstania.

12.8 Zamawiający odrzuca ofertę w szczególności, jeżeli:

12.8.1 jej treść nie odpowiada treści niniejszego zapytania ofertowego, w szczególności oferowany przedmiot zamówienia jest niezgodny w wymaganiach opisanych w ZIS, z zastrzeżeniem zapisów niniejszej ZIS;

12.8.2 jej złożenie stanowi czyn nieuczciwej konkurencji w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji;

12.8.3 zawiera błędy w obliczeniu ceny, których nie można poprawić;

12.8.4 jest nieważna na podstawie odrębnych przepisów.

13 Udzielenie zamówienia lub jego unieważnienie

13.1 Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy lub Wykonawcom, których oferta odpowiada wszystkim wymaganiom określonym w niniejszym zapytaniu ofertowym i została oceniona jako najkorzystniejsza w oparciu o podane wyżej kryteria oceny ofert.

13.2 Zamawiający zastrzega sobie możliwość odwołania, zakończenia lub unieważnienia postępowania w każdym czasie.

13.3 Zamawiający nie przewiduje procedury odwoławczej. Wybór najkorzystniejszej oferty jest ostateczny.

13.4 W przypadkach, o których mowa powyżej w pkt 13.2 i 13.3, Wykonawcy nie przysługują w stosunku do Zamawiającego żadne roszczenia odszkodowawcze, jak też nie przysługuje zwrot kosztów związanych z przygotowaniem i złożeniem oferty.

13.5 Po wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający zawiadomi za pośrednictwem poczty elektronicznej poszczególnych Wykonawców, którzy złożyli oferty, o wynikach wraz z informacją o wyborze najkorzystniejszej oferty.

13.6 Ogłoszenie zawierające informacje wskazane w pkt 13.5 Zamawiający umieści na stronach internetowych, na których opublikowano ZIS.

13.7 Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia, Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert bez przeprowadzania ich ponownego badania i oceny, chyba że zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania.

13.8 W przypadku, gdy pomimo upublicznienia ZIS nie wpłynęła żadna oferta dopuszcza się zawarcie umowy z Wykonawcą wybranym bez zachowania procedury zamówienia udzielanego zgodnie z zasadą konkurencyjności.

number of points will be considered the most advantageous. In the case of equal results, the price is decisive, i.e. the bid of a Contractor with the lowest price will be considered the most advantageous.

12.5 In the course of examination and evaluation of bids, the Ordering Party may request explanations from the Contractors concerning the content of submitted bids.

12.6 The Ordering Party shall call Contractors who have not submitted statements or documents required by the Ordering Party or powers of attorney within a specified time limit or who have submitted the above-mentioned statements and documents required by the Ordering Party or powers of attorney containing errors to submit them within the specified time limit, not shorter than 3 working days, unless despite their submission the Contractor's bid is subject to rejection or it would be necessary to cancel the procedure.

12.7 The Ordering Party shall correct writing, accounting or other errors in the bid, notifying the Contractor of this fact.

When submitting a bid, the Contractor shall inform the Ordering Party whether the selection of the bid will lead to the establishment of a tax obligation for the Ordering Party, indicating the name of the goods or services whose delivery or provision will lead to its establishment.

12.8 The Ordering Party shall reject the bid in particular if:

12.8.1 its content does not correspond to the content of this request for proposal, in particular the offered subject matter of the order is inconsistent with the requirements described in R&S, subject to the provisions of this R&S;

12.8.2 its submission constitutes an act of unfair competition within the meaning of the provisions on combating unfair competition;

12.8.3 it contains errors in calculating the price that cannot be corrected;

12.8.4 it is invalid under separate regulations.

13 Award or cancellation of the order

13.1 The Ordering Party shall award the order to the Contractor or Contractors whose bid meets all the requirements specified in this request for proposal and has been assessed as the most advantageous on the basis of the above-mentioned bid evaluation criteria.

13.2 The Ordering Party reserves the right to cancel, terminate or revoke the procedure at any time.

13.3 The Ordering Party does not provide for an appeal procedure. The selection of the most advantageous bid is final.

13.4 In the cases referred to above in items 13.2 and 13.3, the Contractor shall not be entitled to any compensation claims against the Ordering Party, as well as shall not be entitled to reimbursement of costs related to the preparation and submission of the bid.

13.5 After selecting the most advantageous bid, the Ordering Party shall notify by e-mail individual Contractors who submitted bids about the results together with information on the selection of the most advantageous bid.

13.6 The announcement containing the information indicated in item 13.5 shall be placed by the Ordering Party on the websites on which R&S was published.

13.7 If the Contractor whose bid has been selected evades the conclusion of the agreement on the order, the Ordering Party may select the most advantageous bid from among the remaining bids without conducting their re-examination and assessment, unless there are grounds for cancelling the procedure.

13.8 If, despite the publication of R&S, no bid is received, it is allowed to conclude an agreement with a Contractor selected regardless of the procedure of the order awarded in accordance with the principle of competitiveness.

14 Informacje o formalnościach, jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia

14.1 Po zakończeniu postępowania Wykonawca, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza przystąpi do podpisania umowy z Zamawiającym w terminie i miejscu wskazanym przez Zamawiającego.

14.2 W przypadku wyboru oferty Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcja, spółki cywilne) Zamawiający może zażądać przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia umowy regulującej współpracę tych Wykonawców. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy.

14.3 Zamawiający wymaga zawarcia umowy w oparciu o wykaz wymagań minimalnych do umowy stanowiący załącznik nr 1 do ZIS.

15 Określenie warunków zmian umowy zawartej w wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego:

Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmian zawartej umowy w przypadkach:

15.1 w zakresie wynagrodzenia należnego Wykonawcy – w przypadku zmiany obowiązującej stawki podatku od towaru i usług;

15.2 zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa wpływająca na przedmiot i sposób realizacji Umowy;

15.3 gdy w skutek okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, konieczne będzie przedłużenie terminu realizacji przedmiotu Umowy, w szczególności w przypadku opóźnień w realizacji Umowy, o ile zmiana taka jest korzystna dla Zamawiającego lub jest konieczna w celu prawidłowej realizacji Umowy;

15.4 w przypadku gdy w skutek okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, konieczne będą zmiany parametrów Urządzeń lub sposobu wykonania przedmiotu Umowy, w szczególności w przypadku:

15.4.1 możliwości zastosowania nowszych i korzystniejszych dla Zamawiającego rozwiązań technologicznych lub technicznych, niż te istniejące w chwili podpisania Umowy;

15.4.2 konieczności zmiany miejsc dostaw oraz świadczeń w ramach gwarancji jakości w wyniku zmian organizacyjnych i/lub zmian adresów Zamawiającego.

16 Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

Zamawiający nie przewiduje konieczności wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

17 Informacja o przetwarzaniu danych osobowych Wykonawcy będącego osobą fizyczną, w tym prowadzącego jednoosobową działalność gospodarczą, współników spółki cywilnej oraz osób fizycznych reprezentujących Wykonawcę

17.1 Administratorem danych osobowych Wykonawcy prowadzącego jednoosobową działalność gospodarczą, współników spółki cywilnej oraz osób fizycznych reprezentujących Wykonawcę (dalej łącznie jako: **Wykonawca**) jest **SANHA Polska Sp. z o.o.** z siedzibą w Legnicy, której akta rejestrowe są prowadzone przez **Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabryczna we Wrocławiu IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000141512, REGON 931139622, NIP 691-197-20-76**, (dalej jako: **Administrator**). Administrator przetwarza dane osobowe Wykonawcy zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i

14 Information on formalities that should be completed after the selection of the bid in order to conclude the agreement on the order

14.1 After the completion of the procedure, the Contractor whose bid has been selected as the most advantageous shall commence signing the agreement with the Ordering Party on the date and in a place indicated by the Ordering Party.

14.2 In the case of selecting the bid of Contractors jointly applying for the award of the order (consortium, civil partnerships), the Ordering Party may request an agreement regulating the cooperation of these Contractors before concluding the agreement on the order. Contractors jointly applying for the award of the order are jointly and severally liable for the performance of the agreement.

14.3 The Ordering Party requires the conclusion of an agreement on the basis of a list of minimum requirements to the agreement constituting Appendix No. 1 to R&S.

15 Defining the terms and conditions of amendments to the agreement concluded as a result of the conducted public procurement procedure:

The Ordering Party provides for the possibility of making amendments to the concluded agreement in the following cases:

15.1 in the scope of remuneration due to the Contractor – in the case of a change in the applicable rate of tax on goods and services;

15.2 change of generally applicable provisions of law affecting the subject matter and manner of performance of the Agreement;

15.3 if, as a result of circumstances that could not have been foreseen at the time of concluding the Agreement, it is necessary to extend the deadline for the performance of the subject matter of the Agreement, in particular in the case of delays in the performance of the Agreement, provided that such a change is favourable to the Ordering Party or is necessary for the proper performance of the Agreement;

15.4 if, as a result of circumstances that could not have been foreseen at the time of concluding the Agreement, it is necessary to change the parameters of the Devices or the method of performance of the subject matter of the Agreement, in particular in the case of:

15.4.1 the possibility of applying technological or technical solutions that are newer and more favourable for the Ordering Party than those existing at the time of signing the Agreement;

15.4.2 the need to change the locations of delivery and the provision of services under the quality guarantee as a result of organisational changes and/or changes in the Ordering Party's addresses.

16 Requirements for the performance bond.

The Ordering Party does not provide for the need to provide a performance bond.

17 Information on the processing of personal data of a Contractor who is a natural person, including one-person business activity, partners of a civil law partnership and natural persons representing the Contractor

17.1 The Controller of personal data of the Contractor conducting one-person business activity, partners of a civil law partnership and natural persons representing the Contractor (hereinafter jointly referred to as: **Contractor**) is **SANHA Polska Sp. z o.o.** with its registered office in Legnica, whose registration files are kept by the **District Court for Wrocław – Fabryczna in Wrocław, 9th Commercial Division of the National Court Register under KRS number 0000141512, REGON 931139622, NIP 691-197-20-76**, (hereinafter referred to as: **Controller**). The Controller processes the Contractor's personal data in accordance with Regulation (EU) 2016/679 of the

Rady (UE) nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanym dalej: **RODO**.

17.2 Kontakt z Administratorem jest możliwy pod adresem mailowym: rodo@sanha.com

17.3 Dane osobowe Wykonawcy wskazane w ofercie, w korespondencji z Administratorem, umowie zawartej z Administratorem (dalej jako: **Umowa**), takie jak m.in. imię, nazwisko, nazwa firmy, PESEL, NIP, REGON, adres prowadzenia działalności, adres zamieszkania, adres do kontaktu, informacje dotyczące kwalifikacji, wiedzy lub doświadczenia, a także dane zawarte na fakturach, służbowy adres e-mail i służbowy numer telefonu mogą być przetwarzane przez Administratora w celu przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie zapytania ofertowego, a także realizacji umowy z Wykonawcą w przypadku jej zawarcia (art. 6 ust. 1 lit. b RODO), wykonania obowiązków prawnych (art. 6 ust. 1 lit. c RODO), a także wykorzystywane w celu realizacji prawnie uzasadnionego interesu Administratora polegającego na realizacji umowy zawartej z Instytucją Zarządzającą, a także na ustaleniu, dochodzeniu roszczeń oraz obrony przed roszczeniami (art. 6 ust. 1 lit. f RODO). Podanie tych danych jest dobrowolne, ale brak ich podania uniemożliwi zawarcie i realizację niniejszej Umowy.

17.4 W przypadku wyrażenia przez Wykonawcę odrębnej, dobrowolnej i wyraźnej zgody na przetwarzanie danych osobowych Wykonawcy, dane te będą przetwarzane tylko w celu, dla którego została wyrażona zgoda. Zgoda ta może być odwołana w każdej chwili bez podawania przyczyny poprzez kontakt z Administratorem, co spowoduje zaprzestanie przetwarzania danych w tym celu. Cofnięcie zgody nie ma wpływu na zgodność z prawem przetwarzania przed jej cofnięciem.

17.5 Dane osobowe Wykonawcy mogą być powierzane lub przekazywane na podstawie odpowiednich umów podmiotom trzecim zajmującym się świadczeniem usług w zakresie dostarczania oprogramowania, przechowywania i szyfrowania danych, firmom hostingowym, profesjonalnym firmom wspomagającym procesy księgowo, operatorom pocztowym i kurierom, kancelariom prawnym lub podatkowym, a także przekazywane lub powierzane innym podmiotom w celu wykonania zawartej z Wykonawcą umowy w przypadku jej zawarcia lub w celu wykonania umowy zawartej z Instytucją Zarządzającą, a także obowiązków prawnych.

17.6 Dane osobowe Wykonawcy nie będą przekazywane do państw trzecich, tj. poza obszar Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

17.7 Dane osobowe Wykonawcy, Administrator przechowuje w odniesieniu do:

17.7.1 danych zawartych w ofercie, Umowie i korespondencji z Administratorem, a także w innych dokumentach – przez okres wymagany przez obowiązujące prawo w zakresie przechowywania dokumentacji projektowej oraz przez okres przedawnienia roszczeń,

17.7.2 danych zawartych w dokumentach księgowych - przez okres 5 (pięciu) lat od początku roku następującego po roku obrotowym, w którym operacje, transakcje i postępowania zostały ostatecznie zakończone, spłacone, rozliczone lub przedawnione lub w innym okresie przewidzianym przez obowiązujące prawo,

17.7.3 danych zawartych w dokumentach składanych do urzędu skarbowego lub związanych z płaceniem podatków – przez okres 5 (pięciu) lat, licząc od końca roku kalendarzowego, w którym upłynął

European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation), hereinafter referred to as: **GDPR**.

17.2 Contact with the Controller is possible at the following e-mail address: rodo@sanha.com

17.3 Personal data of the Contractor indicated in the bid, in correspondence with the Controller, the agreement concluded with the Controller (hereinafter referred to as: **Agreement**), such as but not limited to name, surname, company name, PESEL, NIP, REGON, business address, address of residence, contact address, information on qualifications, knowledge or experience, as well as data included in invoices, official e-mail address and official telephone number may be processed by the Controller in order to conduct the procurement procedure on the basis of the request for proposal, as well as to perform the agreement with the Contractor in the case of its conclusion (Article 6(1)(b) of the GDPR), perform legal obligations (Article 6(1)(c) of the GDPR), and also used to implement the legitimate interest of the Controller consisting in the performance of the agreement concluded with the Managing Authority, as well as in establishing, pursuing and defence against claims (Article 6(1)(f) of the GDPR). Providing these data is voluntary, but failure to provide them will prevent the conclusion and performance of this Agreement.

17.4 If the Contractor expresses a separate, voluntary and express consent to the processing of the Contractor's personal data, these data shall be processed only for the purpose for which the consent has been expressed. This consent may be revoked at any time without giving a reason by contacting the Controller, which will result in the cessation of the processing of data for this purpose. Withdrawal of consent does not affect the lawfulness of processing before its withdrawal.

17.5 The Contractor's personal data may be entrusted or transferred on the basis of relevant agreements to third parties engaged in the provision of software, data storage and encryption services, hosting companies, professional companies supporting accounting processes, postal operators and couriers, law firms or tax firms, as well as transferred or entrusted to other entities in order to perform the agreement concluded with the Contractor in the event of its conclusion or in order to perform the agreement concluded with the Managing Authority, as well as legal obligations.

17.6 The Contractor's personal data shall not be transferred to third countries, i.e. outside the European Economic Area.

17.7 The Contractor's personal data shall be stored by the Controller in relation to:

17.7.1 data included in the bid, Agreement and correspondence with the Controller, as well as in other documents – for the period required by the applicable law in the scope of storing design documentation and for the period of limitation of claims;

17.7.2 data contained in accounting documents – for a period of 5 (five) years from the beginning of the year following the financial year in which operations, transactions and proceedings were finally completed, paid, settled or expired or in another period provided for by applicable law;

17.7.3 data included in documents submitted to the tax office or related to payment of taxes – for a period of 5 (five) years, counting from the end of the calendar year in which the date of payment of tax

termin płatności podatku (okres przedawnienia zobowiązań podatkowych) lub w innym okresie przewidzianym przez obowiązujące prawo,

17.7.4 danych, co do których przetwarzania została wyrażona zgoda – przez okres do czasu wycofania zgody.

Po upływie wskazanych okresów dane osobowe Wykonawcy zostaną niezwłocznie usunięte.

17.8 Administrator nie stosuje zautomatyzowanego podejmowania decyzji (w tym decyzji opartych na profilowaniu) w odniesieniu do danych osobowych Wykonawcy.

17.9 Na podstawie przepisów RODO, po spełnieniu przesłanek w nich wskazanych, Wykonawcy przysługują następujące prawa:

17.9.1 prawo do potwierdzenia, czy przetwarzane są dane osobowe Pani/Pana dotyczące i prawo do uzyskania dostępu do nich (art. 15 RODO),

17.9.2 prawo do uzyskania kopii danych osobowych podlegających przetwarzaniu (art. 15 RODO),

17.9.3 prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych, jeżeli są nieprawidłowe oraz prawo do żądania uzupełnienia niekompletnych danych (art. 16 RODO),

17.9.4 prawo do usunięcia Pani/Pana danych osobowych „prawo do bycia zapomnianym” (art. 17 RODO),

17.9.5 prawo do ograniczenia zakresu przetwarzania Pani/Pana danych osobowych (art. 18 RODO),

17.9.6 prawo do przenoszenia Pani/Pana danych osobowych (art. 20 RODO),

17.9.7 prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych (art. 21 RODO).

17.9.8 Wykonawca jest również uprawniony do wniesienia w każdym czasie skargi do właściwego organu nadzorczego (obecnie Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych) w przypadku naruszenia jego praw w zakresie przetwarzania danych osobowych (art. 77 RODO).

17.9.9 W zakresie przetwarzania danych osobowych i realizacji praw wskazanych powyżej Wykonawca może skontaktować się z Administratorem poprzez wysłanie wiadomości na następujący adres e-mail: rodo@sannha.com

18 Wykaz załączników:

Załącznik nr 1 – Wykaz wymagań minimalnych do umowy

Załącznik nr 2 – Formularz oferty

Załącznik nr 3 – Oświadczenie o braku powiązań

Załącznik nr 4 – Specyfikacja techniczna

expired (the limitation period of tax liabilities) or in another period provided for by applicable law;

17.7.4 data for the processing of which consent has been given – for the period until the withdrawal of consent.

After the expiry of the indicated periods, the Contractor's personal data shall be immediately deleted.

17.8 The Controller does not apply automated decision-making (including profiling-based decisions) in relation to the Contractor's personal data.

17.9 Pursuant to the provisions of the GDPR, after meeting the conditions indicated therein, the Contractor shall have the following rights:

17.9.1 the right to confirm whether personal data concerning you are processed and the right to access them (Article 15 of the GDPR);

17.9.2 the right to obtain copies of personal data subject to processing (Article 15 of the GDPR);

17.9.3 the right to rectify your personal data, if they are incorrect, and the right to request the completion of incomplete data (Article 16 of the GDPR);

17.9.4 the right to delete your personal data, “the right to be forgotten” (Article 17 of the GDPR);

17.9.5 the right to limit the scope of processing of your personal data (Article 18 of the GDPR);

17.9.6 the right to transfer your personal data (Article 20 of the GDPR);

17.9.7 the right to object to the processing of your personal data (Article 21 of the GDPR).

17.9.8 The Contractor is also entitled to lodge a complaint at any time with the competent supervisory authority (currently the President of the Office for Personal Data Protection) in the event of violation of his rights in the scope of personal data processing (Article 77 of the GDPR).

17.9.9 In the scope of personal data processing and exercising the rights indicated above, the Contractor may contact the Controller by sending a message to the following e-mail address: rodo@sannha.com

18 List of appendices:

Appendix 1 – List of Minimum Requirements to the Agreement

Appendix 2 – Bid Form

Appendix 3 – Statement on the Lack of Links

Appendix 4 – Technical Specification